

DIN EN ISO 8528-13:2017-03 (D)

Stromerzeugungsaggregate mit Hubkolben-Verbrennungsmotor - Teil 13: Sicherheit
(ISO 8528-13:2016, korrigierte Fassung 2016-10-15); Deutsche Fassung EN ISO 8528-
13:2016

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	5
Vorwort.....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	9
4 Allgemeines.....	11
5 Gefährdungen.....	11
6 Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfungen.....	11
6.1 Allgemeines.....	11
6.2 Startsystem.....	12
6.2.1 Anforderungen.....	12
6.2.2 Verifizierung.....	12
6.3 Abschaltung.....	12
6.3.1 Anforderungen.....	12
6.3.2 Verifizierung.....	13
6.4 Not-Abschaltung	13
6.4.1 Anforderungen.....	13
6.4.2 Verifizierung.....	14
6.5 Bedienelemente.....	14
6.5.1 Ausführung, Sicherheit und mechanische Festigkeit.....	14
6.5.2 Kennzeichnung.....	15
6.5.3 Zugänglichkeit.....	15
6.6 Überwachungseinrichtungen	16
6.6.1 Anforderungen.....	16
6.6.2 Verifizierung.....	16
6.7 Warneinrichtungen	16
6.7.1 Anforderungen.....	16
6.7.2 Verifizierung.....	16
6.8 Schutzeinrichtungen	16
6.8.1 Allgemeines.....	16
6.8.2 Schutz vor mechanischen Gefährdungen.....	17
6.8.3 Schutz vor heißen Oberflächen.....	17
6.9 Standsicherheit für Stromerzeugungsaggregate kleiner Leistung	22
6.9.1 Außer Betrieb.....	22
6.9.2 In Betrieb	22
6.10 Beleuchtung	23
6.10.1 Anforderungen.....	23
6.10.2 Verifizierung.....	23
6.11 Transport.....	23
6.11.1 Anforderungen.....	23
6.11.2 Verifizierung.....	23
6.12 Mechanische Festigkeit	24
6.12.1 Anforderungen.....	24

6.12.2	Verifizierung.....	24
6.13	Brandschutz.....	24
6.13.1	Allgemeines.....	24
6.13.2	Anforderungen.....	25
6.13.3	Verifizierung.....	25
6.14	Schläuche, Rohrleitungen und elektrische Kabelbäume des Hubkolben-Verbrennungsmotors	25
6.14.1	Anforderungen.....	25
6.14.2	Verifizierung.....	26
6.15	Elektrische Ausrüstung.....	26
6.15.1	Stromerzeugungsaggregate	26
6.15.2	Weitere elektrische Ausrüstung.....	28
6.16	Lärm	28
6.16.1	Anforderungen.....	28
6.16.2	Verifizierung.....	28
6.17	Zugangssysteme.....	29
6.17.1	Anforderungen.....	29
6.17.2	Verifizierung.....	29
6.18	Zugang zu Wartungspunkten	29
6.18.1	Anforderungen.....	29
6.18.2	Verifizierung.....	29
6.19	Gas- und partikelförmige Abgasemissionen	29
6.19.1	Anforderungen.....	29
6.19.2	Verifizierung.....	29
6.20	Ableitung.....	29
6.20.1	Anforderungen.....	29
6.20.2	Verifizierung.....	30
7	Betriebs- und Instandhaltungsanleitungen.....	30
7.1	Anforderungen.....	30
7.2	Verifizierung.....	31
8	Sicherheitsetiketten	31
8.1	Anforderungen.....	31
8.2	Verifizierung.....	32
9	Kennzeichnung	32
9.1	Anforderungen.....	32
9.2	Verifizierung.....	33
Anhang A (normativ) Liste der Gefährdungen		34
Anhang B (normativ) Anwendung von IEC 60204-1:2009 für Stromerzeugungsaggregate.....		37
B.1	Allgemeines.....	37
B.2	Anwendungsbereich.....	50
B.3	Allgemeine Anforderungen.....	50
B.3.1	Auswahl der Ausrüstung.....	51
B.3.2	Elektrische Versorgung.....	51
B.3.3	Physikalische Umgebungs- und Betriebsbedingungen.....	51
B.4	Netzanschlüsse und Einrichtungen zum Trennen und Ausschalten.....	52
B.4.1	Netzanschlüsse.....	52
B.4.2	Klemme für den Anschluss an das externe Schutzerdungs-System.....	52
B.4.3	Netz-Trenneinrichtung.....	52
B.4.4	Ausschalteinrichtungen zur Verhinderung von unerwartetem Anlauf.....	52
B.5	Schutz gegen elektrischen Schlag	53
B.5.1	Schutz gegen direktes Berühren	53
B.5.2	Schutz bei indirektem Berühren	53
B.6	Potentialausgleich	55
B.6.1	Schutzleitersystem	55
B.7	Bedienerschnittstelle und an der Maschine montierte Steuergeräte	55

B.7.1	Geräte für Not-Halt.....	55
B.8	Verdrahtungstechnik.....	55
B.8.1	Verdrahtung innerhalb von Gehäusen	55
Anhang C (normativ)	Handbuch — Sicherheitsleitfaden: Zusätzliche Anforderungen an Stromerzeugungsaggregate kleiner Leistung zur Verwendung von Laien.....	56
Anhang ZA (informativ)	Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG.....	59
Literaturhinweise		60